大漢小語

官民磨擦因官僚

記得去年在片的頓有一個市民因不滿入息稅評估與政府稅務估價官衙突，竟忿然拔槍擊傷估稅官後吞槍自殺，曾造成一傷一死慘案。現時又是估稅繳稅的季節，市民應記取過去的教訓。

本來市民有不滿政府的措施提出質問時，官員有責任有義務作詳細解答，這是民主政治的起碼常識。如果市民抗議他認爲不公平之事件，官員能禮貌地解答，自然減少官民間的磨擦，更不會發生一死一傷的慘劇。慘案造因每多起於小事的磨擦，一方可能氣在頭上，一方官僚十足，於是由小事變成了大事！

導致官民磨擦的常常是官僚作風犯事，若加上歧視的陰影，就更加惡雙方的暴戾。

官僚會引致殺人與社會不安的導火線。如果一個官員作威作福，缺乏誠懇爲市民服務的態度，他就傷害民主政制的尊嚴，有虧職守。這樣的人，理應被炒魷魚。所以官僚作風，不獨害人，亦將累己，大小官員不可不警惕。

當前加拿大的民主政治，似已變質爲官僚政治，要想碰到有禮貌而又誠懇服務爲公民排難解困的官員，直是鳳毛麟角。這是民主政制的沾辱，也是加拿大前途的危機，政府不可不注意。

省府早曾公佈組織一個權力甚大的「投訴局」，接受市民對政府或官員不公平的投訴，市民如遇有「狐假虎威」的僱員官員之類，不必勞氣，但應搜集其欺霸資料向投訴局告其一狀，沒其魷魚可也，何必動粗衝突呢？

官民之間不獨因服務態度不好，或心存歧視，每致衝突；即各機關之僱員，或收銀員與顧客之間，亦每因不禮貌粗聲大氣，使人反感，而發生不必要的慘劇；可知官僚作風是如何之要不得！

編者

人鬼成親艷亦悲

高亮海

白長泰睡得很香，很甜，咀角上泛着笑意，一場意外的風雨，使他得到了美人兒，結束了寡佬生涯。

從此以後，長泰雜貨舖將會有一個年輕標緻的老板娘照料，他那十一歲的獨子自勝標也有一個新的母親。

白長泰醒來了，他翻身坐起，但就在這時候，他心頭和咀角上的笑容都遽然消失，金黃的陽光照在身上也毫無暖意，因爲他發覺自己睡在一個墳堆上。

他的外衣整整齊齊地疊放在墳頭上，衣服旁邊有一只破碗，碗裏半碗雨水和一些草根，毫無疑問，那就是他昨晚所喝的茶。

他像躲避瘟疫似的從墳頭上一彈而下，抓起自己的衣服就往坡下跑。

他一口氣到了田鎭東頭上的關帝廟，自長泰回頭看看，確定了後面沒有甚麼鬼魂跟着，這才閃進關帝廟將外衣袂穿上。

× × ×

他到鎭上，就老遠看見「東記布店」那塊大招牌。

（十三）（未完）

台灣島古神話

：草禺：

台灣高山族有很多與自然搏鬥的事故，這兒介紹數則……

高山族有很多與自然搏鬥的事故，在他們的古代神話中，就有不少描述與自然搏鬥的故事。

（一）「未完」

（溫珊）

（三）（續完）

天山瑤池

沿天池西邊松林間的幽徑往上走不多遠，就到了福壽寺，該寺用青磚鐵瓦建成，又名鐵瓦寺，由鐵瓦寺再往西南，過了「香爐台」和「馬牙山」，就到了鑊底坑和「灯桿山」了。

天池，古稱「瑤池」，很早以來就是聞名中外的遊覽勝地……

鑊底坑處於群峯重疊的天山之巔，雨水充沛，氣候涼爽，牧草豐美，沒有蚊蠅，是一個得天獨厚的夏季牧場，近年此處養殖的牲畜約八萬頭。

「灯桿山」的樣子十分奇特，平坦坦的草地上，一座雄偉的石山突兀而起，高出周圍所有的山頭，大有「靜掃群山出，突兀撐青空」之勢。

阜康縣民衆近年曾幾次大規模改造天池，引用天池水灌溉附近的十多萬畝土地，使糧田種植面積由不到十萬畝擴大到三十多萬畝，糧食產量由過去的九百萬斤增加到五千多萬斤。

此外，在天池和三工河口之間建起一座水電站，電流源源不絕輸往周圍的煉鐵廠，麵粉廠，修配廠和煤廠，現在據聞一項大規模開發天池的工程正在籌備和進行中。

頓士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲車最好，本行是雲埠最公平的蔡福財或李澤先生接洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li
445 Kingsway Vancouver, B.C.

劉富
油漆 土木工程 承接裝修
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

金星美術裝飾工程公司
702 E. Hastings St. Van. B.C.
Tel: 251-1625 254-2907
承裝各地中國酒樓，餐館，免費代客設計。
本公司精製之宮殿式彩畫天花板，龍柱，壁飾，橫枋，石獅，圓拱門，屏風及花邊彫刻，經濟簡便，隨意按換。
并具專業人材，服務各類招牌，廣告，設計新，價錢平，歡迎惠顧。

宏海裝修
鋪屋・土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

捷成建築裝修
最平最妥
承接商業住家土木水電油漆天面加港專業主理保證妥善。
電話：八七二－七九九二 八七六－五六五九

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：四三四－六五二二
住宅：二九一－零八八二

片打花舖
喜士定東街九二五號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113

遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔鄰
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃禁花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

快捷冷氣工程公司
Fairchild Keirig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐電火政府牌照。
馬君寰 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三二七－三二壹一（英語）
三二一－一七二〇（華語）

時代冷氣雪櫃
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361
雪櫃冷氣
電器按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝
價錢相宜
僑胞光顧

億兆信託銀業
Yorkshire Trust
130 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone 685-3935
儲蓄戶口 定活存款
長短證券 利息優厚
華僑滙款 旅行支票
實業貸款 房屋按揭
退休計劃 儲屋計劃
政府公債 遺產管理
經理：何國賢
★本公司爲加拿大政府存款保障公司會員
服務時間：
一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午十時至下午五時
星期六：上午十時至下午二時

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂
Tel. 251-1616

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave Vancouver, B.C
Phone: 8:6-9512 876-6872

政府牌照煤氣工程
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。換暖氣爐六百元起，換熱水爐壹百八十元專做溫哥華，免費上門估價。
電話：九三九－八二七五鮑洽。

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二－一〇三九
3742 Main St. Vancouver, B.C

加拿大溫哥華
華僑金行
經營業務
＊黃白金飾 ＊鑽石玉器
＊紅藍寶石 ＊靚貓眼石
＊福祿壽座 ＊雙喜座牌
＊首飾修理 ＊鐘表修理
＊忠誠服務 ＊定價廉宜
本行出品首飾特聘名師設計製作
●中西款式 ●歡迎比較
●零售批發 ●一律歡迎
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (華街) VANCOUVER B.C. CANADA, V6A 1T7
電話：(604)669-3247

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
大批運到 長期供應
適合餐館家庭用各種海產蝦肉
新到
高級魚丸，爽口蝦丸
靚响螺肉，鮮蜆咸魚
本號並設有各式缸瓦瓷器
蒸籠用具，應有盡有

滿地可銀行
・華埠分行：片打東街178號
電話：665－7225
歡迎
◀私人及商業貸款
手續簡便 ・ 利率廉宜
◀高息定期存款
◀商業戶口及儲蓄戶口
星期六照常辦公
經理：馬國材
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

加拿大賽路銀行
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS — VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA — VICTORIA
本分行爲加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無言語隔膜，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關——
商業投資
房屋按揭
私人貸款
汽車、旅遊
□手續簡便□利息從優□迅速妥當
逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨
華務經理 馬錦華 啓

貸款佳音！

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：二五四－六八一六
二五四－一二〇三（夜用）